

Министерство образования и науки Российской Федерации

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра английского языка  
и методики его преподавания

**Автономная работа студентов при изучении иностранных языков как  
фактор повышения продуктивности образовательного процесса**

**АВТОРЕФЕРАТ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ  
(МАГИСТЕРСКОЙ) РАБОТЫ**

студентки 2 курса 291 группы

направления подготовки 44.04.01 «Педагогическое образование», профиль –  
«Иностранные языки в контексте современной культуры»

факультета иностранных языков и лингводидактики

Аппак Елизаветы Александровны

Научный руководитель  
доцент каф.англ. языка и  
метод.его преподавания  
канд.пед. наук, доцент

\_\_\_\_\_  
дата, подпись

Г.А. Никитина

Заведующий кафедрой  
канд. филол. наук, доцент

\_\_\_\_\_  
дата, подпись

Т.А. Спиридонова

Саратов 2017

**Введение.** *Актуальность* данного исследования обусловлена необходимостью определить критерии эффективной организации автономной деятельности студентов в рамках изучения иностранного языка и формирования компетенций, необходимых в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.01 – Педагогическое образование.

*Объектом* исследования выступает процесс обучения иностранным языкам в рамках подготовки будущих специалистов (учителей иностранного языка). *Предметом* исследования является учебно-познавательная деятельность студентов, овладевающих иностранным языком как основной специальностью.

*Цель* исследования состоит в разработке, комплексном описании и апробации модели организации автономной учебно-познавательной деятельности студентов в рамках иноязычного образования.

*Гипотеза исследования* состоит в утверждении о том, что автономная учебная деятельность студентов при изучении иностранных языков будет выступать в качестве фактора повышения продуктивности образовательного процесса в том случае, если в работе над развитием языковых и речевых навыков и умений студенты выступают как заинтересованные субъекты с высоким уровнем мотивации, а уровень автономии определяется постепенным увеличением доли самостоятельности.

Для осуществления поставленной цели и доказательства выдвинутой гипотезы определены следующие *задачи*:

- 1) изучить теоретические положения, связанные с понятиями «автономии» и «продуктивности»; 2) проанализировать отличия автономной деятельности от самостоятельной работы; 3) подробно ознакомиться с уровнями, методами и стратегиями автономной учебной деятельности; 4) провести первый этап констатирующего эксперимента, основанного на исследовании ФГОС ВО по направлению 44.03.01 – Педагогическое образование и ООП ряда вузов, ведущих подготовку по данному направлению, с целью выявления доли СРС и условий, определяющих

готовность вуза к реализации модели автономной деятельности в учебном процессе; 5) провести второй и третий этапы констатирующего эксперимента, основанные на исходном диагностическом тестировании и опросе студентов контрольной и экспериментальной групп; 6) на базе разработанной модели автономной учебной деятельности студентов провести формирующий этап эксперимента с опорой на специально подготовленный ресурсный материал.

**Методы исследования:** изучение и анализ психолого-педагогической и специальной литературы по проблеме исследования; систематизация полученной информации; изучение и анализ нормативных документов по организации иноязычного образования (рабочие программы, учебные планы и др.); наблюдение за деятельностью студентов и учебным процессом в целом; психодиагностические методы (тестирование, опросы); опытно-экспериментальное обучение; методы анализа данных и их графическая интерпретация.

**Методологической и теоретической базой** исследования стали:

- психолого-педагогических основы формирования самостоятельности студентов Д.А. Леонтьева, О.В. Сулиминой, О.Е. Дергачевой, А.Н. Кришталюк и др.;

- отечественные и зарубежные исследования в области понятийного аппарата исследования в области изучения учебной автономии Ж.С. Аникиной, Н.Ф. Коряковцевой, Е. А. Насоновой, Е.Н. Солововой, Е.А. Сыса, И.Д. Трофимовой, Ю. Терновых, Т.Ю. Тамбовкиной, Х. Холек, Д. Литтл, А. Венден, П. Нейшенем, Ф. Бенсон, Р. Смит, Р. Оксфорд, У. Литвулд и др.;

- исследования в области современных педагогических технологий, учебных стратегий и методов развития автономии в процессе обучения иностранному языку Р. Оксфорд, П. Нейшен, Т.А. Лапарева, Л.А. Милованова, Т. Ю. Терновых, Т.В. Хильченко, Н. В. Сидаковой, Е. В. Лебедевой и Н.В. Павловой, Н. Ю. Милютинской, Н. Е. Брим., М. А. Бекк, С. Г. Вишленковой, Е. Г. Костиной, А.Р. Толдаевой, Е.С. Полат и др.

**Научная новизна** данного исследования обусловлена тем, что в нем предпринята попытка выявления основных критериев различия понятий «самостоятельность» и «автономия» и определения на этой основе термина «студенческая автономная учебная деятельность». Создание учебного ресурсного центра в рамках внеаудиторной автономной деятельности студентов по изучению английского языка позволило разработать диагностический инструментарий для оценки эффективности спроектированной модели автономной учебной деятельности студентов.

**Теоретическая значимость** исследования состоит в том, что в нем дано теоретическое обоснование модели автономной учебной деятельности студентов при изучении иностранных языков. Представляется, что описанные условия эффективной реализации модели автономной учебной деятельности студентов в рамках иноязычного образования, выделенные основные этапы и принципы организации автономной учебной деятельности студентов могут дополнить педагогическую теорию в области студенческой автономии, личностно-ориентированного обучения, индивидуализации образовательного процесса, а также актуальных проблем лингводидактики.

В соответствии с целью исследования на защиту выносятся следующие **положения**:

1. Повышение эффективности обучения письменной и устной иноязычной речи у студентов языковых специальностей связано с актуализацией принципа автономной учебной деятельности, ценность которого обусловлена с дидактической стороны современной концепцией развития личности, ориентированной на обеспечение непрерывного образования в течение всей жизни. С методической стороны ценность данного принципа состоит, в том студенты научатся строить траекторию своей деятельности, оценивать, корректировать и нести ответственность за результаты работы.

2. Понятие «самостоятельность» более узкое, чем понятие «автономия». Если говорить об учебно-познавательной деятельности

студента, самостоятельность характеризуется как уровень, степень автономии обучающегося в образовательном процессе.

3. Вводить принцип автономной деятельности студентов необходимо, постепенно увеличивая долю самоуправления собственным обучением.

4. Спроектированная модель автономной учебной деятельности студента в рамках иноязычного образования на основе ресурсного центра – Языковой интернет-лаборатории - способствует эффективной организации автономной работы студента и развитию иноязычных речевых навыков.

*Апробация* исследования производилась в СГУ им. Н.Г. Чернышевского с октября 2016 г. по апрель 2017 г. на факультете иностранных языков и лингводидактики. Материалы исследования были представлены на конференциях: 1) Международная заочная научно-практическая конференция ФГН НГПУ им. К. Минина (13.04.2016): «Язык и языковое образование в современном мире»; 2) IX Международная научно-практическая конференция «Иностранные языки в контексте межкультурной коммуникации» (21-22.02.2017): «Автономная учебная деятельность как фактор повышения продуктивности иноязычного образования»; 3) VI Международная очно-заочная научно-практическая конференция «Организация самостоятельной работы студентов» (28.04.2017): «Модель организации автономной работы студентов при овладении иностранным языком»; 4) 69 (6) Научная студенческая конференция (14-15.04.2017): «Принципы организации автономной работы студентов в рамках иноязычного образования».

Основные результаты исследования представлены в публикациях:

1. Аппак, Е.А. Автономная учебная деятельность как фактор повышения продуктивности иноязычного образования / Е.А. Аппак, Г.А. Никитина // Иностранные языки в контексте межкультурной коммуникации: материалы IX Международной научно-практической конференции. 22 марта 2017 года. Саратов, 2017. (в редакции)

2. Аппак, Е. А. Групповые формы обучения как способ обеспечения интерактивности на уроке на уроке иностранного языка в младшей школе/ Е.А. Аппак // Язык и языковое образование в современном мире: материалы междунар. заоч. науч.- практ. конф. 13 апреля 2016 года, Н. Новгород./ Отв. ред. Е. Е. Беловой. ФГН НГПУ им. К. Минина: Н. Новгород, 2016. С. 142-144.

3. Аппак, Е.А. Модель организации автономной работы студентов при овладении иностранным языком / Е.А. Аппак, Г.А. Никитина // Организация самостоятельной работы студентов: материалы докладов междунар. заоч. науч.- практ. конф. 28 апреля 2017 года, Саратов: Изд-во «Техно-Декор», 2017. С. 148-153

**Структура** магистерской работы: работа состоит из введения, двух глав основного текста, выводов по главам, заключения, списка использованных источников и восьми приложений.

**Основное содержание работы.** В первой главе «Теоретико-методологическое обоснование проблемы формирования умений автономной учебной деятельности студента в процессе изучения иностранного языка» рассматриваются исторические предпосылки появления термина «автономия», «автономность», «автономный».

Понятия «автономия» и «самостоятельность» не являются идентичными, поскольку автономия является более сложной, широкой системой, направленной на создание и развитие личности студента, выступающего как ответственный и активный субъект с высокой мотивацией, взаимодействующий со всеми другими субъектами образовательного процесса, способный совершать выбор, принимать правильные решения оценивать свою деятельность. Исходя из данного утверждения, предмет исследования рассматривается в данной работе с личностной и процессуальной (деятельностной) стороны, а также управленческой и социокультурной, что позволило дать определение понятиям «учебная автономии студента» (УАС) и «автономной учебной

деятельности» (АУД). Учебная автономия студента (*learner's autonomy*) - способность и стремление ответственной личности самостоятельно, без участия преподавателя, выбирать содержание, способы обучения и контролировать, анализировать, корректировать его результаты и в дальнейшем применять в профессиональной сфере. Автономная учебная деятельность - продуктивная образовательная совместно с преподавателем деятельность обучающегося, направленная на создание личностного образовательного продукта, включая рефлексии данной деятельности, конструктивное и творческое взаимодействие обучающегося с образовательной средой и субъектами образовательной деятельности.

В качестве требований к освоению учебной программы бакалавриата выступают общекультурные, общепрофессиональные и специальные компетенции, среди которых ключевыми являются способность к самообразованию и самоорганизации, владение навыками рефлексии, умение осуществлять выбор и использовать современные методы и технологии обучения, способность к построению траектории усовершенствования своего профессионального уровня.

Продуктивная речевая деятельность имеет творческую направленность, другими словами ориентирована на создание индивидуального продукта посредством общения студента на ИЯ. Однако работа над созданием продукта речевой деятельности состоит из опыта и знаний, полученных путем понимания и анализа рецептивных источников – аутентичных письменных текстов, аудио-видеозаписей на ИЯ, а также хранящихся в памяти лексических и грамматических конструкций. Поэтому в данном экспериментальном исследовании языковые задания строятся по принципу Лексика → Грамматика → Чтение → Аудирование → Письмо.

При разработке модели организации АУД не стоит пренебрегать учебными стратегиями, которые выступают в качестве способов по эффективному овладению ИЯ: по выполнению определенных функций, например, связанных с трудностью восприятия информации – развитие

памяти для запоминания большого количества лексических единиц и т.п. и по речевым видам деятельности.

Современные методы и технологии обучения иностранным языкам взаимопроникают, дополняют и способствуют созданию общей модели АУД. К числу таких технологий относят: стационарное обучение, дискуссии, метод веб-квестов и т.д.. Указанные технологии и методы обучения направлены на развитие у студентов рефлексивно-творческих, когнитивных и интеллектуальных способностей.

Для организации АУД в рамках учебной программы высшего образования необходимо создание определенных условий, одним из которых являются специально - оборудованные аудитории для самостоятельной работы с наличием технических средств, обеспечивающих свободный выход в интернет для каждого студента, наличие программ и виртуальных учебных электронных мультимедийных платформ, что способствует разработке языковой лаборатории для автономного обучения ИЯ посредством дистанционных технологий.

Во второй главе – «Опытно-экспериментальная работа по организации процесса развития умений учебной автономии у студентов вуза при обучении иностранному (английскому) языку с использованием языковой лаборатории» представлено описание и результаты констатирующего и формирующего этапов эксперимента. Описаны результаты исходного диагностического теста и опроса, структура спроектированной модели АУД студентов первого курса, изучающих иностранный язык в качестве основной специальности, этапы и результаты экспериментальной проверки эффективности разработанной модели обучения.

Анализ условий, созданных в высших учебных заведениях, подтвердил необходимость создания виртуальной языковой лаборатории, что соответствует требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего образования.

Анализ данных опроса, а также диагностического тестирования,

нацеленного на определение уровня владения английским языком, в котором принимали участие контрольная (№ 115(2)) и экспериментальная (№116(1)) группы, определил необходимость создания учебного ресурсного центра. В качестве инструмента формирования учебной автономии в рамках спроектированной модели, был создан мультимедийный ресурсный центр – «Языковая интернет-лаборатория», применяемая в рамках экспериментального обучения в качестве основного средства самостоятельного овладения ИЯ.

Результаты экспериментальной апробации разработанной модели организации автономной учебной деятельности студентов при изучении иностранного (английского) языка показали, что основные сложности у студентов возникали с заданиями на усвоения грамматического материала и знание лексики, а также с письменными заданиями проектного типа. Вместе с тем, полученные результаты говорят о том, что каждый студент стал ответственнее подходить к своему обучению, выбирать то, что для него наиболее важно (при этом самостоятельно определяя приоритетные направления учебной деятельности в рамках проекта), над чем нужно усиленно работать, а каким видам работы можно уделить меньшее внимание.

Анализ результатов итогового (контрольного) опроса показал, что трудности, которые возникали и были отмечены участниками экспериментальной группы в начале обучения, были разрешены в большей степени, чем в контрольной группе. Оценивая свой уровень владения навыками и умениями учебной автономии около 60 % студентов, обучающихся согласно разработанной модели АУД ответили, что имеют высокую степень способности самостоятельно организовывать и управлять процессом изучения иностранного языка. Одновременно, итоговое тестирование подтвердило результативность разработанной модели АУД. Стоит отметить повышение показателей уровня владения языковыми навыками в рамках письменной коммуникации: на 40 % выше по сравнению с результатами констатирующего эксперимента.

**Заключение.** Повышение эффективности процесса обучения иностранному языку у студентов языковых специальностей связано с актуализацией принципа автономной учебной деятельности, ценность которого обусловлена с дидактической стороны современной концепцией развития личности, ориентированной на обеспечение непрерывного образования в течение всей жизни. С методической стороны ценность данного принципа состоит в том, что студенты учатся строить траекторию своего детальной, оценивать, корректировать и нести ответственность за результаты, как научно-исследовательской, познавательно-поисковой деятельности, так и работы по развитию языковых навыков и умений.

Сравнение понятий «самостоятельность» и «автономия» показывает, что первое понятие более узкое, характеризующееся как уровень, степень автономии обучающийся. Вводить принцип автономной деятельности студентов необходимо, постепенно увеличивая долю самоуправления. Таким образом, в данном исследовании выделены следующие уровни автономии:

- ограниченная деятельность, когда обучающиеся выполняют задания, установленные учителем по инструкциям, шаблонам, образцам;

- частичная или вариативная автономия, когда студентам предоставляется возможность выбора в начале учебных заданий и способы их выполнения, затем самостоятельно ставить цель и оценивать свои действия, регулируя и фиксируя процесс в индивидуальных образовательных маршрутах. В связи с выделенными уровнями строятся этапы организации учебной деятельности при обучении иностранным языкам, среди которых постановка цели, построение модели, выполнение работы студентами, контроль.

Результаты экспериментальной проверки разработанной модели АУД студентов убедительно доказали эффективность ее применения по развитию умений учебной автономии у студентов вуза при обучении иностранному языку с использованием учебного ресурсного центра «Языковая интернет - лаборатория». Несмотря на то, что разработка и реализация представленной

модели автономной работы студентов требует немало усилий и времени, необходимо отметить, что определение этапов и принципов организации автономной работы студентов позволяет грамотно руководить процессом обучения, определить задачи, функции, роли, взаимоотношения педагога и студента и, в итоге, повысить уровень продуктивности образовательного процесса.

В итоге, студенты экспериментальной 116 (1) группы научились строить индивидуальные траектории учебной деятельности, справляться с трудностями, которые возникали в начале обучения, приобрели навыки планирования своей учебной деятельности, целеполагания, подбора учебно-методического содержания, средств, способов, форм обучения, а также определения временных сроков выполнения заданий.

Анализ контрольного тестирования, проведенного по итогам экспериментальной апробации разработанной модели организации АУД студентов при изучении английского языка как иностранного, показал увеличение уровня владения конкретными речевыми навыками, а именно над письменной речью. Сравнение результатов итогового тестирования в контрольной и экспериментальной группе также подтверждает результативность проведенного формирующего эксперимента и верность исходной гипотезы.

Очевидно, что подобное исследование в области автономной работы студентов при изучении иностранного языка нуждается в более масштабной экспериментальной проверке как по количеству испытуемых, так и по временным срокам. Предлагаемая модель организации обучения на базе создания Языковой интернет-лаборатории и индивидуальных образовательных маршрутов может использоваться в случаях, связанных с проблемами неуспеваемости, недостаточного времени на освоение программного материала в аудиторное время и трудностями в управлении учебной деятельностью.